HAGA CLIC AQUI PARA PASAR A LAS INSTRUCCIONES DE EMPLEO

The following Spanish-language translation of the EPA-registered label for Trimec® 992, EPA Reg. No. 2217-656, is provided as a convenience and is not intended as a replacement of or substitute for the actual English-language text of the label approved for use by the EPA. All users must follow label directions as set forth on the product's English-language label, and PBI/GORDON EXPRESSLY DISCLAIMS ANY LIABILITY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR PERSONAL INJURIES OR DEATH OR FOR PROPERTY DAMAGE (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ENVIRONMENTAL INJURY), ARISING OUT OF OR RESULTING FROM ANY ACTUAL OR APPARENT DISCREPANCIES BETWEEN THE ENGLISH TEXT OF THE PRODUCT'S LABEL AND THE FOLLOWING TRANSLATION.

La siguiente traducción al español del *etiquetado aprobado* por la EPA para Trimec® 992, EPA Reg. No. 2217-656, se proporciona como *etiquetado suplementario*. *Esta etiqueta de muestra* no tiene como fin reemplazar o sustituir la *etiqueta del envase*. Todos los usuarios deben seguir las instrucciones en la etiqueta tal como se manifiesta en la etiqueta en inglés del producto, y PBI/GORDON DECLARA DENEGAR EXPRESAMENTE TODA RESPONSABILIDAD POR, INCLUIDA PERO SIN ESTAR LIMITADA A ELLA, LA RESPONSABILIDAD POR LESIONES PERSONALES O MUERTE O DAÑO FISICO (INCLUIDO PERO SIN ESTAR LIMITADO A ELLO CUALQUIER PERJUICIO AMBIENTAL), QUE SURJA O RESULTE DE CUALQUIER DISCREPANCIA REAL O APARENTE ENTRE LA VERSION INGLESA DE LA ETIQUETA DEL PRODUCTO Y LA TRADUCCION SIGUIENTE.

TRIMEC® 992

HERBICIDA CONTRA MALEZAS DE HOJA ANCHA

Este producto controla el Dandelion (Taraxacum officinale), Clover (Trifolium), Knotweed (Polygonum arenastrum), Henbit (Lamium amplexicaule), Chickweed (Sterallia media), Plantain (Plantago), Spurge (Euphorbia esula) y muchas otras malezas de hoja ancha incluidas en la lista.

UN GALON CUBRE HASTA 2.5 ACRES

EVITE LA CONGELACION

INGREDIENTES ACTIVOS:	
Sal dimetilamina del ácido 2,4-diclorofenoxiacético	30.56%
Sal dimetilamina del ácido (+)-(R)-2-(2-metil-4-clorofenoxi) propiónico	8.17%
Sal dimetilamina de dicamba: Acido 3,6-dicloro-o-anísico	2.77%
INGREDIENTES INERTES:	58.50%
TOTAL	100.00%

ESTE PRODUCTO CONTIENE:

Equivalente de 2.38 lb de ácido 2,4-dicloropenoxiacético por galón ó 25.38%.
Equivalente de 0.63 lb de ácido (+)-R-2-(2-metil-4-cloropenoxi) propiónico por galón ó 6.75%
Equivalente de 0.21 lb de ácido 3,6-dicloro-o-anísico por galón ó 2.30%.
Análisis específico de isómeros mediante métodos de la AOAC (Asociación de Químicos Analíticos Oficiales).
TRIMEC® es una marca registrada de PBI/Gordon Corporation.

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

DANGER-PELIGRO

En caso de no entender lo indicado en la etiqueta, pida que se la expliquen en detalle. (If you do not understand the label, find some one to explain it to you in detail.)

Use este producto solamente de acuerdo con su etiquetado y con la Norma de Protección del Trabajador, 40 CFR Parte 170.

¡ALTO! **LEA LA ETIQUETA COMPLETA PRIMERO. RESPETE TODAS LAS MEDIDAS DE PRECAUCION Y SIGA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE.**

DECLARACIONES PRECAUTORIAS

Peligros para los humanos y animales domésticos

PELIGRO: Corrosivo. Causa daño irreversible a los ojos. Nocivo si se ingiere. Nocivo si se absorbe a través de la piel. No se salpique los ojos, la piel o la ropa. Lávese las manos completamente con jabón y agua después de manipular el producto y antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco o usar los servicios higiénicos. Quítese la ropa contaminada y lávela antes de volverla a usar.

Equipo protector personal (PPE)

Algunos de los materiales que son resistentes a las sustancias químicas de este producto son el caucho natural. En caso de querer más opciones, siga las instrucciones para la categoría A en una tabla de selección de categorías de quimiorresistencia de la EPA (Agencia de Protección del Medioambiente).

Los mezcladores, cargadores, aplicadores y otras personas que manipulan el producto deben usar:

- anteojos protectores,
- camisa de mangas largas y pantalones largos,
- zapatos y calcetines,
- guantes con quimiorresistencia y
- delantales con quimiorresistencia para la mezcla o carga, la limpieza de derrames o equipos, o en otras circunstancias que lo expongan al concentrado.

Consulte las declaraciones de control técnico para los requisitos adicionales.

Declaraciones de control técnico

Cuando los manipuladores de este producto utilizan sistemas cerrados o cabinas cerradas de conformidad con los requisitos estipulados en la Norma de Protección del Trabajador (WPS) relativos a los pesticidas agrícolas [40 CFR 170.240(d)(4-6)], es posible reducir o modificar los requisitos relativos al equipo protector personal del manipulador, según lo especificado en la WPS.

Requisitos de seguridad para usuarios

Siga las instrucciones del fabricante relativas a la limpieza y mantenimiento del equipo protector personal. En caso de no tener tales instrucciones para los componentes lavables, use detergente y agua caliente. Mantenga y lave el equipo protector personal separado de otra ropa para lavar. Bote la ropa y cualquier otro material absorbente que haya sido empapado o contaminado excesivamente con el concentrado de este producto. No los vuelva a usar.

Recomendaciones de seguridad para el usuario

- Los usuarios deben lavarse las manos antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco o usar los servicios higiénicos.
- Los usuarios deben quitarse la ropa y los equipos de protección inmediatamente si el pesticida los traspasa. Después debe lavarse cuidadosamente y ponerse ropa limpia. Si el pesticida entra en contacto con la piel, lave la zona afectada de inmediato con agua y jabón.
- Los usuarios deben quitarse el equipo protector personal inmediatamente después de manipular este producto. Lave el exterior de los guantes antes de quitárselos. Tan pronto como sea posible debe lavarse y ponerse ropa limpia.

Primeros auxilios	
En caso de contacto con los ojos:	• Mantenga abierto el ojo y enjuague lenta y suavemente con agua por 15 a 20 minutos. • Quítese los lentes de contacto, si los tuviera, después de los primeros 5 minutos, y continúe enjuagando el ojo. • Llame a un centro de consultas toxicológicas o un médico respecto al tratamiento adecuado.
En caso de ingestión:	• Llame inmediatamente a un centro de consultas toxicológicas o un médico para solicitar consejos sobre el tratamiento. • Si la persona puede tragar, debe beber lentamente un vaso de agua. • No induzca el vómito salvo que un centro de consultas toxicológicas o un médico indique lo contrario. • No dé nada por vía bucal a una persona que está inconsciente.
En caso de contacto con la piel o la ropa:	• Quítese la ropa contaminada. • Enjuáguese inmediatamente la piel con agua abundante por 15 a 20 minutos. • Llame a un centro de consultas toxicológicas o un médico respecto al tratamiento adecuado.
En caso de inhalación:	• Traslade a la persona al aire fresco. • Si la persona no está respirando, llame al 911 ó a un servicio de ambulancia, y aplíquele respiración artificial, preferentemente boca a boca, si es posible. • Llame a un centro de consultas toxicológicas o un médico respecto al tratamiento adecuado.
Tenga a mano el envase o la etiqueta del producto cuando llame al centro de consultas toxicológicas o médico o se dirige a un lugar de atención médica. También puede llamar al 1-877-800-5556 para consejos sobre el tratamiento médico de emergencia. **AVISO PARA EL MEDICO:** El probable daño de las mucosas puede contraindicar el uso de un lavado gástrico.	

Peligros ambientales
Este pesticida es tóxico para peces e invertebrados acuáticos y puede perjudicar a plantas no destinadas a recibirlo. No aplique el producto directamente al agua, a zonas donde haya presencia de agua superficial, ni a las zonas intermareales por debajo de la marca de pleamar media. La deriva y el escurrimiento pueden ser peligrosos para organismos acuáticos residentes en aguas contiguas a las superficies tratadas. No contamine el agua al desechar el agua de lavado o enjuague del equipo.

Este producto químico tiene propiedades y características relacionadas con productos químicos detectados en aguas subterráneas. El uso de este producto químico en superficies con suelos permeables, en particular en donde la capa freática está a poca profundidad, puede contaminar las aguas subterráneas. La aplicación alrededor de una cisterna o pozo puede causar la contaminación de agua potable o subterránea.

MODO DE EMPLEO

El uso de este producto de forma contraria a lo indicado en su etiqueta constituye infracción de la ley federal.

No aplique este producto de tal manera que vaya a quedar en contacto con los trabajadores u otras personas, sea directamente o por deriva. Solamente el personal con equipo protector puede estar en la zona durante la aplicación del producto. Para cualquier requisito específico de su estado o tribu, consulte con la agencia responsable de los reglamentos relativos a pesticidas.

Requisitos para el uso agrícola
Use este producto solamente de acuerdo con su etiquetado y con la Norma de Protección del Trabajador, 40 CFR Parte 170.

Esta norma contiene los requisitos para la protección de los trabajadores agrícolas en granjas, bosques, viveros de plantas e invernaderos, y de los manipuladores de pesticidas agrícolas. Contiene los requisitos para la capacitación, descontaminación, notificación y ayuda de urgencia. Además, contiene las instrucciones específicas y las excepciones correspondientes a las declaraciones en esta etiqueta acerca del equipo protector personal e intervalo de entrada restringida. Los requisitos en esta caja aplican solamente a los usos de este producto cubiertos por la Norma de Protección del Trabajador.

No entre, ni permita la entrada de trabajadores, a las zonas tratadas durante el intervalo de entrada restringida (REI por sus siglas en inglés) de 48 horas.

Se requiere equipo protector personal para la entrada prematura a las zonas tratadas según lo permitido por la Norma de Protección del Trabajador que comprende el contacto con cualquier cosa que haya sido tratada con el producto, tal como plantas, suelo o agua; se deberá usar:
- mono encima de una camisa de mangas cortas y pantalones cortos,
- calzado quimiorresistente y calcetines,
- guantes resistentes a los productos químicos de cualquier material a prueba de agua,
- casco quimiorresistente para protegerse contra la exposición aérea
- anteojos protectores.

Requisitos para el uso no agrícola
Los requisitos en esta caja aplican a los usos de este producto que NO figuran dentro del ámbito de la Norma de Protección del Trabajador para los pesticidas agrícolas (40 CFR Parte 170). La Norma de Protección del Trabajador rige cuando este producto se usa para tratar plantas agrícolas en granjas, bosques, viveros o invernaderos.

Declaración de reentrada: No ingrese ni permita que personas (o animales) ingresen a la zona tratada hasta que el producto rociado se haya secado.

1. Gestión de la deriva de la pulverización

Una variedad de factores, incluso las condiciones climáticas (por ej., sentido y velocidad del viento, temperatura, humedad relativa) y el método de aplicación en el suelo, afectan la deriva del pesticida. La persona encargada de la aplicación deberá evaluar todos los factores y efectuar los ajustes que correspondan al aplicar este producto.

Tamaño de gotas
Cuando se aplica un producto que contiene 2,4-D mezclado con otros ingredientes activos que exigen el uso de una boquilla mediana o más fina, aplique únicamente utilizando boquillas medianas o más gruesas (según norma 572 de ASAE) o con un diámetro de volumen medio de 300 micrones o más para boquillas atomizadoras giratorias.

Velocidad del viento
No aplique el producto si la velocidad del viento es mayor que 10 millas/h. Aplique este producto únicamente si el sentido del viento favorece depositarlo en los puntos deseados y no hay zonas sensibles (incluso, pero sin limitarse a cuerpos de agua, hábitat conocido de especies que no se desea afectar, cultivos que no se desea afectar) a menos de 250 pies de distancia viento abajo. Si se aplica un rocío mediano, deje una franja sin pulverizar en el borde viento abajo del campo tratado.

Inversiones de temperatura
Si se aplica con vientos de menos de 3 millas/h, la persona encargada de la aplicación deberá determinar si: a) existen condiciones de inversión de temperatura, o b) existen condiciones atmosféricas estables a la altura de las boquillas o debajo de ésta. No aplique el producto en zonas de inversión de temperatura o condiciones atmosféricas estables.

Plantas susceptibles
No aplique bajo circunstancias en que se podría producir la deriva sobre alimentos, forrajes u otras plantaciones que podrían ser dañados, o bien podría ocurrir que los cultivos de los mismos fueran inadecuados para la venta, uso o consumo. Los cultivos susceptibles incluyen, pero no se limitan al algodón, kimbombó, uvas (en etapa de crecimiento), árboles frutales (follaje), soja (estado vegetativo), plantas ornamentales, girasol, tomates, frijoles y otros vegetales, o tabaco. Las cantidades pequeñas de deriva que podrían no ser visibles pueden lesionar plantas de hoja ancha susceptibles.

Otros requisitos estatales y locales
La persona encargada de la aplicación deberá respetar todos los requisitos de deriva de pesticidas estatales y locales referentes a la aplicación de herbicidas 2,4-D. En los estados que tengan reglamentos más estrictos, es obligatorio respetarlos.

Equipo
Todo el equipo para aplicaciones terrestres debe ser mantenido y calibrado adecuadamente usando portadoras o unidades sustitutas apropiadas. No lo aplique con una altura de boquillas superior a los 4 pies por encima del sitio objetivo.

2. Descripción del producto

Este producto, diseñado para aplicaciones en césped, de no cultivo y aplicaciones IVM (gestión de vegetación industrial), contiene tres ingredientes activos.

1. 2,4-D es un herbicida tipo auxina, que es una clase de reguladores del crecimiento de plantas. Se absorbe a través de las hojas y se traslada a las puntas de los brotes de la planta, haciendo que los tallos se enrulen o retuerzan, las hojas se curven y marchiten, y finalmente causa la muerte de la planta.
2. MCPP-p (mecocrop-p) es un herbicida tipo auxina, que es una clase de reguladores del crecimiento de plantas. Se absorbe a través de las hojas y se traslada a las puntas de los brotes de la planta, haciendo que los tallos se enrulen o retuerzan, las hojas se curven y marchiten, y finalmente causa la muerte de la planta.
3. La dicamba se absorbe a través de las hojas y raíces y tiene modos de acción múltiples para las malezas de hoja ancha difíciles de eliminar.

La combinación de estos herbicidas provee un espectro bastante amplio de control para las malezas susceptibles. Trimec® 992 Broadleaf Herbicide (herbicida Trimec® 992 contra malezas de hoja ancha) controla las malezas afectando múltiples lugares dentro de las malezas de hoja ancha. Los síntomas de las malezas de hoja ancha susceptibles incluyen el enrulamiento o retorcimiento del tallo y el amarillamiento de la maleza.

Estos herbicidas combinados proporcionan actividad residual limitada.

El Trimec® 992 Broadleaf Herbicide ofrece estas ventajas:
- Excelente actividad posemergente con rendimiento comprobado.
- 2,4-D adicional para la rápida destrucción de dandelion (Taraxacum officinale)
- Las combinaciones de estos ingredientes activos proporcionan un control de malezas rápido y efectivo para las especies de malezas comunes y problemáticas en césped, incluso: dandelion (Taraxacum officinale), spurge (Euphorbia) y white clover (Trifolium repens).
- Resistente a la lluvia en tan sólo 8 horas
- Controla las principales malezas de césped
- A menudo, los síntomas de daños en la maleza pueden notarse a las pocas horas de la aplicación y la muerte de las malezas se produce entre 14 a 21 días.

3. Preparación del pulverizado y mezclas de tanque

En ciertas aplicaciones, el fertilizante líquido puede sustituir parte del agua.

Mezcla con agua:
Añada la mitad de la cantidad requerida de agua al tanque del pulverizador, después añada el Trimec® 992 Broadleaf Herbicide lentamente, agitándolo, y termine de llenar el tanque con agua. Mezcle completamente y continúe la agitación mientras pulveriza. Cuando este producto se deja estacionario durante períodos prolongados, vuelva a agitar para asegurar la uniformidad de la solución.

Mezcla con fertilizantes líquidos:
Use fuentes adecuadas y dosis de fertilizante basadas en los consejos de su proveedor de fertilizante o de un especialista del servicio de extensión agrícola estatal.

Verifique la compatibilidad física con una prueba en jarra: Haga siempre una prueba de compatibilidad en jarra antes de mezclar en gran escala. La prueba en jarra se puede efectuar mezclando todos los componentes en un recipiente pequeño en cantidades proporcionales. Si la mezcla se separa después de estar estacionaria y puede ser mezclada fácilmente sacudiéndola, entonces puede ser usada y aplicada con equipo rociador proporcionando agitación continua. Si se forman grandes escamas, sedimento, gel, u otra forma de precipitación, o si aparece una capa aceitosa o glóbulos de aceite, el herbicida y el fertilizante líquido no deben ser preparados como una mezcla de tanque.

Los fertilizantes líquidos son soluciones (verdaderos fluidos) o suspensiones. La mezcla de este producto con suspensiones o soluciones de N-P-K puede no ser satisfactoria (puede ser marginal) si no se mezcla previamente este producto con agua. La premezcla de este producto con 2 a 4 partes de agua asegurará que los dispersantes permitan que el herbicida se suspenda en el fertilizante.

Adyuvantes y aditivos de pulverización:
Los adyuvantes (como los agentes tensioactivos, dispersadores, dispersadores-adherentes, espesadores de pulverización, agentes espumantes, activadores, detergentes y agentes reductores de la deriva) combinados con este producto pueden dañar el tejido foliar del césped. Si cualquier mancha o efecto cosmético es desagradable o pudiera ser inaceptable, entonces no es recomendable combinar adyuvantes con el Trimec® 992 Broadleaf Herbicide. No use mezclas de tanque de combinaciones de adyuvantes y aditivos para la solución, a menos que su experiencia le indique que esa mezcla de tanque no va a dañar el césped. Cuando se usa un adyuvante con este producto, el fabricante recomienda el uso de un adyuvante certificado por la Asociación de Productores y Distribuidores de Productos Químicos (CPDA, por sus siglas en inglés).

4. Equipo terrestre

Distribución de la pulverización: La precisión y uniformidad de la distribución del herbicida es de absoluta responsabilidad del aplicador. Se puede utilizar pulverizadores motorizados equipados con una barra portaboquillas o lanza/pistola pulverizadora para aplicaciones al voleo y tratamientos por zonas. Los pulverizadores de barra equipados con boquillas, puntas y tamices apropiados son adecuados para las aplicaciones al voleo. Para obtener una mejor distribución y cobertura del pulverizado, seleccione un volumen de pulverización y sistema de distribución que aseguren la cobertura exacta y uniforme.

Pulverice volúmenes de 5 a 220 galones/acre con presiones de pulverización ajustadas entre 20 a 40 psi. Nota: Para volúmenes de pulverización de bentgrass (Agrostis) (excluyendo los greens de golf), utilice 145 a 220 galones/ acre. Use volúmenes de pulverización mayores para poblaciones densas de malezas (hasta 220 galones/acre ó 5 galones cada 1000 pies^2).

- La calibración y la aplicación adecuada son esenciales cuando se usa este producto.
- La aplicación excesiva o las dosis por encima de las especificadas en esta etiqueta pueden dañar el césped.
- Técnica de aplicación manual: Se puede utilizar lanzas equipadas con puntas de boquilla tipo abanico plano con la técnica apropiada. Las boquillas tipo abanico plano no deben zigzaguearse ni en sentido longitudinal ni horizontal, ni moverse oscilando el brazo. En lugar de eso, se debe sostener la boquilla bien fija a la altura adecuada. El movimiento en sentido horizontal produce una cobertura irregular.

Los pulverizadores manuales, incluidos los modelos de mochila, a presión son adecuados para zonas de césped pequeñas.

Después de usar este producto, limpie el pulverizador con jabón o detergente y agua, o un limpiador de tanque de pulverización aprobado, y enjuague completamente antes de aplicar otros pesticidas.

5. Dónde usar el producto

Este producto provee control contra malezas de hoja ancha en los siguientes sitios.

- **Sitios de césped ornamental:**
  - **Los lugares residenciales y domésticos** se definen como zonas asociadas con la familia o vida de familia incluidos, pero sin estar limitados a: complejos de apartamentos, condominios e instalaciones de atención de pacientes de casas de ancianos, instituciones psiquiátricas, hospitales u hogares de convalecencia.
  - **Los lugares de césped ornamental** incluyen el césped establecido alrededor de residencias, parques, calles, establecimientos minoristas, cementerios, edificios industriales e institucionales, zonas de recreo, recintos de ferias, zonas adyacentes a campos de atletismo y zonas pavimentadas.
  - **Los lugares institucionales** se definen como zonas de césped alrededor de edificios o instalaciones que prestan servicio a organizaciones públicas o privadas incluidos, pero sin estar limitados a: hospitales, casas de ancianos, escuelas, museos, bibliotecas, instalaciones deportivas, campos de golf (calles y andenes arbustivos), y edificios de oficinas.
- **Sitios no agrícolas:** Incluyendo corrales, hileras o pasos de vallado, servidumbres de paso viales (carreteras principales, interestatales, provinciales y sin pavimentar): Arcenes, cunetas, bermas, terraplenes, separaciones y fajas centrales; sitios industriales: Aserraderos, granjas de tanque, zonas de almacenamiento de combustible o equipos, terrenos municipales, estatales y federales: Aeropuertos e instalaciones militares, servidumbres de ferrocarril, patios, cruces y puentes de ferrocarril; servidumbres de paso para servicios públicos: conductos de teléfono, tuberías, cables eléctricos y cables de comunicaciones.
- **Lugares agrícolas:** Producción comercial de césped en tepes.

Prohibiciones:

- No aplique el producto a ninguna extensión de agua, como por ejemplo, lagos, riachuelos, ríos, lagunas, embalses o estuarios (radas de agua salada). No aplique el producto a ninguna línea costera (terrenos no agrícolas adyacentes a la orilla de una extensión de agua) de lagos, riachuelos, ríos, lagunas, embalses o estuarios (radas de agua salada).
- No aplique el producto a terrenos pantanosos (fangales, turberas, baches o pantanos).
- No aplique el producto a aguas de irrigación agrícola o sobre zanjas y canales de irrigación agrícola.
- No aplique el producto a aguas de drenaje agrícola o sobre zanjas agrícolas.
- La aplicación a tierras no agrícolas no corresponde a tratamiento de madera comercial u otras plantas cultivadas para la venta o uso comercial, ni a la producción comercial de semillas, ni para fines de investigación.
- No aplique ni permita que este producto entre en contacto directo con algodón, uvas, tabaco, hortalizas, flores, árboles ornamentales o frutales u otras plantas de hoja ancha deseables; las cantidades pequeñas de deriva podrían dañar a las plantas susceptibles, incluyendo árboles o arbustos ornamentales.

Tolerancia del césped:

- La tolerancia del césped a este producto puede variar, y además es posible que ocurra un amarillamiento temporal del césped. Las condiciones ambientales adversas pueden reducir la selectividad en el césped. No aplique este producto a césped estresado.
- Ciertos aditivos en el tanque del pulverizador (por ejemplo, adyuvantes, agentes humectantes, agentes tensioactivos), fertilizantes líquidos y mezclas de tanque que contienen otros concentrados emulsificables pueden reducir la selectividad en el césped. No use mezclas de tanque de combinaciones de adyuvantes y aditivos para la solución, a menos que su experiencia le indique que esa mezcla de tanque no va a dañar el césped. Cuando se usa un adyuvante con este producto, el fabricante recomienda el uso de un adyuvante certificado por la Asociación de Productores y Distribuidores de Productos Químicos (CPDA, por sus siglas en inglés).

Prohibiciones:

- No aplique este producto a St. Augustinegrass (Stenotaphrum secundatum), greens de bentgrass (Agrostis), carpetgrass (Axonopus affinis), dichondra (Dichondra repens), leguminosas y prados donde haya tréboles deseables presentes.
- No haga aplicaciones al voleo de este producto cuando las temperaturas sean superiores a 90°F; se puede esperar algunos daños con los tratamientos por zonas cuando la temperatura ambiente sobrepasa los 90°F. En los estados, condados o gobiernos locales que tengan reglamentos de temperatura más estrictos, es obligatorio respetarlos.
- Para evitar dañar el césped, aplique solamente a la hierba de césped que no esté estresada por enfermedades, insectos, exceso de calor o frío, sequía o exceso de lluvia/riego, zonas sombreadas, nemátodos, corte inadecuado o aplicaciones inadecuadas de fertilizante y pesticidas. Puede ocurrir daño si este producto se aplica cuando existe cualquiera de estas u otras condiciones de estrés. Bajo cualquiera de estas condiciones de estrés, todo daño causado al césped debido al uso de este producto está fuera del control del registrante y todos los riesgos son asumidos por el comprador y/o el usuario.
- Para aplicaciones terrestres solamente; no se permiten aplicaciones aéreas.
- No aplique este producto a plantas deseables ni cerca de las mismas, incluyendo el contacto del rocío con raíces descubiertas o brotes dentro de la línea de goteo de árboles y arbustos deseables, ya que los podría lesionar.

6. Programas de aplicación

Para obtener mejores resultados, aplique este producto a las malezas de hoja ancha pequeñas y en crecimiento activo. Las aplicaciones en otoño pueden proporcionar control mejorado para las malezas anuales y perennes de invierno salidas, como la henbit (Lamium amplexicaule), chickweed (Stellaria media), clover (Trifolium) y ground ivy (Glecoma hederacea).

Para los lugares residenciales/domésticos, de pastos ornamentales, institucionales y agrícolas descritos:
No aplique más de dos (2) tratamientos al voleo de este producto por lugar por año. Se aconseja una segunda aplicación al voleo o de seguimiento como tratamiento por zona para las malezas ya desarrolladas, infestaciones densas y condiciones ambientales adversas.

Los tratamientos por zonas durante el verano pueden ser adecuados para las infestaciones ralas, o como un tratamiento de seguimiento o cuandoquiera que las malezas de hoja ancha estén creciendo activamente.

Para las tierras no agrícolas listadas:
Use solamente un (único) tratamiento al voleo de este producto por lugar por año para infestaciones de plantas leñosas, o dos tratamientos al voleo para malezas anuales y perennes. Se requiere dejar pasar 30 días entre tratamientos y un tratamiento por zonas puede substituirse por el segundo tratamiento al voleo, de ser necesario.

Las condiciones ambientales extremas, por ejemplo, temperatura y humedad, las condiciones del suelo y las prácticas de cultivo pueden afectar la actividad de este producto. Bajo condiciones húmedas calurosas, los síntomas del herbicida pueden acelerarse. Bajo condiciones muy secas, la expresión de los síntomas del herbicida se retarda, y las malezas fortalecidas por la sequedad son menos susceptibles a este producto.

Para las zonas recién sembradas:
Demore la aplicación de este producto a las plántulas de césped hasta después del segundo corte.

Para las zonas a las que recién se les han colocado tepes, esquejes o tapones de hierbas para césped:
La aplicación de este producto a estos tipos de hierbas debe aplazarse por 3 a 4 semanas después de la colocación de los tepes, esquejes o tapones.

Intervalo de resiembra:
Las zonas tratadas pueden volver a sembrarse 3 semanas después de la aplicación.

7. Cuánto producto usar

DOSIS Y VOLUMENES DE PULVERIZACION:
Generalmente, las dosis más bajas de aplicación dentro del intervalo especificado proporcionarán un control satisfactorio de las especies de malezas sensibles. Se requerirán dosis más altas de aplicación dentro del intervalo especificado para las infestaciones densas de malezas perennes, para condiciones ambientales extremas o adversas, o para las malezas endurecidas o más maduras.

TABLA 1. DOSIS PARA LUGARES DE CESPED ORNAMENTAL, TIERRAS NO AGRICOLAS Y GRANJAS PRODUCTORAS DE TEPES		
Especie	**Dosis**	**Volumen de pulverización**
Césped de clima frío		
Kentucky bluegrass (Poa pratensis), annual bluegrass (Poa annuas), annual ryegrass (Lolium multiflorum Lam.), perennial ryegrass (Lolium perenne L.), tall fescue (Festuca arundinacea), red o fine leaf fescues (Festuca rubra L.).	3.0 a 4 pt/acre (1.1 a 1.5 oz fl/1000 pies^2)	5 a 220 gal/acre (0.125 a 5.0 gal/1000 pies^2)
Creeping Bentgrass (Agrostis palustris) (excluyendo los greens de golf) Aplique preferiblemente en mayo o entre mediados de agosto y septiembre. El amarillamiento ligero del césped desaparecerá después de aproximadamente una (1) semana. Nota: Procure no exceder la dosificación en el bentgrass (Agrostis) ya que podría dañarse.	1.8 pt/acre (0.66 oz fl/1000 pies^2)	145 a 220 gal/acre (3.33 a 5.0 gal/1000 pies^2) Los volúmenes altos de pulverización proporcionarán una cobertura uniforme.
Césped de clima cálido		
Bermudagrass (Cynodon dactylon) híbrido, bermudagrass (Cynodon dactylon) común, zoysiagrass (Zoysia spp), buffalograss (Buchloe dactyloides) y bahiagrass (Paspalum notatum). El amarillamiento ligero del césped desaparecerá después de aproximadamente una (1) semana.	3.0 a 4 pt/acre (1.1 a 1.5 oz fl/1000 pies^2) Granjas de césped en tepes: 2 a 2.25 pt/acre (0.75 a 0.83 oz fl/1000 pies^2)	5 a 220 gal/acre (0.125 a 5.0 gal/1000 pies^2)
Nota: No aplique el producto a los céspedes de clima cálido indicados arriba, a menos que se pueda tolerar cierto daño al césped. Es imposible probar todas las condiciones ambientales para los céspedes de clima cálido arriba indicados. No aplique este producto en césped de clima cálido durante el verdeo de primavera o en otoño, entre el período de crecimiento activo y el estado latente. **Césped latente:** Este producto se puede aplicar a bermudagrass (Cynodon dactylon) completamente latente, zoysiagrass (Zoysia spp) completamente latente, buffalograss (Buchloe dactyloides) completamente latente y bahiagrass (Paspalum notatum) completamente latente.		

TRATAMIENTO POR ZONAS:
CON PULVERIZADORES MANUALES (INCLUIDOS LOS DE MOCHILA Y TIPO BOMBA):

- Aplique el producto cuandoquiera que las malezas de hoja ancha salidas estén creciendo activamente.
- La calibración y la aplicación adecuada son esenciales cuando se usa este producto.
- Las aplicaciones uniformes son esenciales cuando se usa este producto. La aplicación excesiva o las dosis por encima de las especificadas en esta etiqueta, incluyendo las aplicaciones traslapadas de este producto, pueden dañar el césped.
- Técnicas de aplicación manual: Se puede utilizar lanzas equipadas con puntas de boquilla tipo abanico plano con la técnica apropiada. Las boquillas tipo abanico plano no deben zigzaguearse ni en sentido longitudinal ni horizontal, ni moverse oscilando el brazo. En lugar de eso, se debe sostener la boquilla bien fija a la altura adecuada. El movimiento en sentido horizontal produce una cobertura irregular.
- Las aplicaciones de seguimiento como tratamientos por zonas, en un intervalo de 30 días, son adecuados para las malezas ya desarrolladas, infestaciones densas y condiciones ambientales adversas.
- **Para césped de clima frío (excepto bentgrass [Agrostis]) listado en la Tabla 1:** Mezcle 1.1 a 1.5 oz fl de este producto con un (1.0) galón de agua para tratamiento de aproximadamente 1000 pies^2 de césped. Aplique el producto cuandoquiera que las malezas de hoja ancha emergidas estén susceptibles.
- **Para Bentgrass (Agrostis palustris) (excluyendo los greens de golf):** Mezcle 0.66 oz fl de este producto con cuatro (4.0) galones de agua para tratamiento de aproximadamente 1000 pies^2 de césped. Este volumen alto de pulverización proporcionará una cobertura uniforme. Aplique el producto cuandoquiera que las malezas de hoja ancha emergidas estén susceptibles.
- **Para césped de clima cálido listado en la Tabla 1:** Mezcle 0.75 a 0.83 oz fl de este producto con un (1.0) galón de agua para tratamiento de aproximadamente 1000 pies^2 de césped. Aplique el producto cuandoquiera que las malezas de hoja ancha emergidas estén susceptibles.
- **Limitaciones de aplicación por zonas en césped residencial:** El tratamiento por zonas se define como una zona tratada no mayor que 1000 pies^2 por acre. La dosis máxima de aplicación es de 1.5 oz fl por cada 1000 pies^2 por aplicación (0.33 lb de MCPP-p equivalente ácido por acre). El número máximo de aplicaciones por zonas es 2 por año, con un mínimo de 30 días entre aplicaciones.

CONSEJOS SOBRE CULTIVO:

Riego:

- No aplique este producto a través de ningún tipo de sistema de irrigación.
- Resistente a la lluvia en tan sólo 8 horas. No aplique este producto inmediatamente antes del riego o de que llueva.
- Si es posible, no riegue el césped por un período de 8 a 24 horas después de la aplicación.
- Si existen condiciones muy secas, se recomienda el riego programado 24 horas antes y 24 horas después de la aplicación.

Corte:

- Para resultados óptimos, no corte el césped 2 días antes y hasta 2 días después de la aplicación de este producto.

8. Malezas de hoja ancha controladas

El Trimec® 992 Broadleaf Herbicide controlará las siguientes malezas de hoja ancha. Aplique el producto cuandoquiera que las malezas de hoja ancha emergidas estén susceptibles.

MALEZAS DE HOJA ANCHA					
annual fleabane (Erigeron annus) aster, white heath (Aster pilosus) y white prairie (Aster falcatus) bedstraw (Gallium molugo) beggarticks (Biddens mitis) beggarweed, creeping (Desmonium incamun DC) bindweed (Convolsus arvensis) birdsfoot trefoil (Lotus corniculatus) black medic (Medicago lupulina) broadleaf plantain (Plantago major) buckhorn plantain (Plantago lanceolata) bull thistle (Cirsium vulgare) burclover (Medicago polymorpha) burdock, common (Arcticum minus) Carolina geranium (Geranium carolinianum) carpetweed (Mollugo verticillata) chickweed, common (Stellaria media) chicory (Chichorium intybus)	cinquefoil (Potentilla recta) clover (Trifolium) cocklebur (Xanthium strumarium) compassplant (Silphium laciniatum) curly dock (Rumex crispus) dandelion (Agoseris glauca) dayflower (Commelina communis) deadnettle (Laminum amplexicaule) dock (Urtica dioca) dogfennel (Eupatorium capillifolium) dovefoot geranium (Geranium molle) false dandelion (*spotted catsear y common catsear) (Hypochoeris radicata) field bindweed (*morning glory y creeping jenny) (convolsus arvensis) field madder (Sherardia arvensis) field oxeye-daisy (*creeping oxeye) (Chrysanthemum leucanthemum)	field pennycress (Thlaspi arvense) filaree, whitestem (Erodium moschatum) y redstem (Erodium cicatarium) Florida pusley (Richardia scabia) ground ivy (Glecoma hederacea) groundsel (Senecio vulgaris) hairy bittercress (Cardamine hirsuta) hawkweed (Hieracium aurantiacum) healall (Prunella vulgaris) henbit (Lamium amplexicaule) horsenettle (Solanum carolinense) horseweed (Conyza canadiensis) innocence (Blue-eyed Mary) (Collinsia) jimsonweed (Datura stramonium) kochia (Kochia scorparia) knotweed (Polygonum arenastrum)	lambsquarters (Chenopodium album) lawn burweed (Soliva pterosperma) lespedeza, common (Kummerowia striata) mallow, common (Mauve sylvestre) matchweed (Lippia nodiflora) mouseear chickweed (Cerastium fontanum spp. Vulgare) mustard (Arabidopsis Thaliana) nettle (Urtica) old world diamond flower (Hedyotis corymbosa) *Oxalis* (*yellow woodsorrel) (Oxalis florida) parsley-piert (Aphanes arvensis) Pennsylvania smartweed (Polygonum pensylvanicum) pennywort (*dollarweed) (Hydrocotyle spp.) pepperweed (Lipidium latifolium) pigweed (Amaranthus albus L.) pineappleweed (Matricaria matricariodes)	plantain (Plantago lanceolata) poison ivy (Toxicodendron radicans) poison oak (Rhus diversiloba) prostrate knotweed (*knotweed) (Polygonum arenastrum) puncturevine (Tribulus terrestris) purple cudweed (Gnaphalium purpureum) purslane (Portulaca oleracea L.) ragweed (Ambrosia artemissifolia) redweed (Melochia corchorifolia) red sorrel (*sheep sorrel) (Rumex acetosella) roundleaf greenbriar (Smilax rotundifolia) shepherdspurse (Capsella bursa-pastoris) spotted spurge (Euphorbia maculata) spurge (Euphorbia) sunflower (Tithonia rotundifolia) thistle (Cirsium vulgare) velvetleaf (*buttonweed) (Abutilon theophrasti) Venice mallow (Hibiscus trionum)	*Veronica* (*corn speedwell) (Veronica arvensis) Virginia buttonweed** (Diodia virginiana) Virginia-creeper (Vitis hederacea) western salsify (Tragopogon dubius) white clover (*Dutch clover, honeysuckle clover, white trefoil y purplewort) (Trifolium repens) wild carrot (Daucus carota) wild garlic (Allisum ursinum) wild geranium (Geranium maculatum) wild lettuce (Lactuca virosa) wild mustard (Brassica kaber) wild onion (Allium validum) wild strawberry (Fragaria spp.) yarrow (Achillea millefolium) yellow rocket (Barbarea vulgaris) y muchas más malezas de hoja ancha

* Sinónimos
** Podría ser necesario repetir la aplicación en 30 días

9. Para uso en tierras no agrícolas: Control de matorrales y malezas

Rociado foliar de volumen alto:

Aplique hasta 1.15 gal de producto por 100 gal de agua o aplique de 1.0 a 1.15% vol/vol de solución como pulverización de cobertura completa con equipo de volumen alto. Utilice las concentraciones menores de pulverización en el intervalo para especies susceptibles y utilice las concentraciones más elevadas de pulverización en el intervalo para especies difíciles de controlar, para plantas maduras al final del verano o para condiciones ambientales adversas (por ej., sequía).

Aplique a malezas de hoja ancha, plantas leñosas o matorrales mixtos de modo uniforme y completo por medio de humedecer todas las hojas, tallos, corteza y cuellos de raíz. El volumen mìnimo total de la solución de pulverización requerido para la cobertura adecuada de matorrales mixtos densos es 25 galones de solución por acre tratado. La tabla de preparación de solución para aplicación tipo rociar hasta mojar se indica a continuación, en la Tabla 2.

Tabla 2. Instrucciones para preparar de 25 a 100 gal de solución a concentraciones de 1.0 a 1.15% con agua para rociado foliar de volumen alto.

Solución de pulverización por acre, galones	**Cantidad de producto necesaria para una concentración pulverizada de:**	
	1.0%	**1.15%**
25	2.0 pt	2.3 pt
75	6.0 pt	6.9 pt
100	1.0 gal	1.15 gal
Equivalencias: 1 gal = 4 qt = 8 pt = 128 oz fl		

Para pulverizadores tipo mochila y tipo bomba manual.

Tabla 3. Instrucciones para preparar de 1 a 3 gal de solución a concentraciones de 1.0 a 1.15% con agua para rociado foliar de volumen alto.

Galones de agua	**Cantidad de producto necesaria para una concentración pulverizada de:**	
	1.0%	**1.15%**
1	1.25 oz fl (2.5 cucharadas)	1.5 oz fl (3 cucharadas)
2	2.5 oz fl	3.0 oz fl
3	3.8 oz fl	4.5 oz fl
Equivalencias: 1 oz fl = 2 cucharadas (cdas) = 6 cucharaditas (cdtas)		

MATORRALES:			
Ash (Fraxinus) Aspen (Populus tremula) Birch (Betula alba) Black cherry (Prunus serotina) Brambles (Rubus fruticosus)	Cedars (Cedrus) Elms (Ulmus campestris) Gooseberry (Ribes uva-crispa) Honey locust (Gleditsia triacanthos) Kudzu (Pueraria lobata)	Multiflora rose (Rosa multiflora) Oak (Quercus) Poison ivy (Toxicodendron radicans) Poison oak (Rhus diversiloba) Shortleaf pine (Pinus echinata)	Sumac (Anacardiaceae) Willow (Salix spp.) y muchas otras especies de matorrales

Tabla 4. Restricciones en aplicaciones al voleo a prados ornamentales, granjas productoras de tepes y tierras no agrícolas.

Sitio de uso	**Dosis máxima por aplicación**	**Número máximo de aplicaciones por año**	**Intervalo mínimo entre aplicaciones**	**Dosis máxima por temporada**
Sitios de césped ornamental y granjas productoras de tepes	4.0 pt/acre (1.19 lb 2,4-D ae/acre) (0.33 lb MCPP-p ae/acre) (0.11 lb dicamba ae/acre)	2	30 días	8.0 pt/acre (2.37 lb 2,4-D ae/acre) (0.65 lb MCPP-p ae/acre) (0.22 lb dicamba ae/acre)
Tierras no agrícolas	4.0 pt/acre (1.19 lb 2,4-D ae/acre) (0.33 lb MCPP-p ae/acre) (0.11 lb dicamba ae/acre)	2 (malezas anuales y perennes)	30 días	8.0 pt/acre (2.37 lb 2,4-D ae/acre) (0.65 lb MCPP-p ae/acre) (0.22 lb dicamba ae/acre)

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACION

No contamine el agua, los alimentos o los piensos al almacenar o eliminar el producto.

ALMACENAMIENTO DE PESTICIDAS: Guarde el producto en su envase original en un lugar de almacenamiento cerrado con llave, inaccesible a los niños o mascotas. Evite la congelación.

ELIMINACION DE LOS PESTICIDAS: Los residuos derivados del uso de pesticidas son gravemente peligrosos. La eliminación inadecuada del pesticida sobrante, la mezcla de pulverización o el agua proveniente del enjuague del equipo, constituye infracción de la ley federal. En el caso de que estos residuos no puedan eliminarse de acuerdo a las instrucciones en la etiqueta, comuníquese con la agencia de control ambiental o de pesticidas de su estado o con un representante de tratamiento de residuos peligrosos en la oficina regional de la EPA, para asesoramiento.

Envases desechables con capacidad de 5 galones o menos:
MANIPULACION DEL ENVASE: Envase desechable. No vuelva a usar o llenar este envase. Ofrézcalo para reciclaje, si existe el servicio, o perfórelo y elimine en un vertedero sanitario, o por incineración, o si fuese permitido por las autoridades estatales o locales, quémelo. En caso de quemarlo, aléjese del humo.
Enjuague el envase tres veces o a presión (o el equivalente) a la brevedad después de vaciarlo.
Enjuáguelo tres veces como sigue: Vacíe los restos del contenido en el equipo de aplicación o un tanque de mezcla y vacíe durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear. Llene 1/4 del envase con agua y vuelva a taparlo. Agite durante 10 segundos. Vierta el líquido de enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezcla, o guarde el líquido de enjuague para su desecho o uso posterior. Vacíe durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear. Repita este procedimiento dos veces más.
Enjuáguelo a presión como sigue: Vacíe los restos del contenido en el equipo de aplicación o un tanque de mezcla y siga vaciando durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear. Sostenga el envase en posición invertida sobre el equipo de aplicación o tanque de mezcla o recolecte el líquido de enjuague para desecho o uso posterior. Inserte la boquilla de enjuague a presión en el costado del envase, y enjuague a aproximadamente 40 psi durante 30 segundos como mínimo. Vacíe durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear.

Envases desechables con capacidad mayor que 5 galones:
MANIPULACION DEL ENVASE: Envase desechable. No vuelva a usar o llenar este envase. Ofrézcalo para reciclaje, si existe el servicio, o perfórelo y elimine en un vertedero sanitario, o por incineración, o si fuese permitido por las autoridades estatales o locales, quémelo. En caso de quemarlo, aléjese del humo.
Enjuague el envase tres veces o a presión (o el equivalente) a la brevedad después de vaciarlo.
Enjuáguelo tres veces como sigue: Vacíe el contenido restante en el equipo de aplicación o un tanque de mezcla. Llene 1/4 del envase con agua. Vuelva a colocar y apretar las tapas. Coloque el envase de lado y hágalo rodar hacia adelante y atrás, asegurándose de darle al menos una vuelta completa, durante 30 segundos. Coloque el envase en posición vertical e inclínelo hacia atrás y adelante varias veces. Dé vuelta el envase a su otro extremo e inclínelo hacia atrás y adelante varias veces. Vierta el líquido de enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezcla, o guarde el líquido de enjuague para su desecho o uso posterior. Repita este procedimiento dos veces más.
Enjuáguelo a presión como sigue: Vacíe los restos del contenido en el equipo de aplicación o un tanque de mezcla y siga vaciando durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear. Sostenga el envase en posición invertida sobre el equipo de aplicación o tanque de mezcla o recolecte el líquido de enjuague para desecho o uso posterior. Inserte la boquilla de enjuague a presión en el costado del envase, y enjuague a aproximadamente 40 psi durante 30 segundos como mínimo. Vacíe durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear.

Para envases reusables:
MANIPULACION DEL ENVASE: Envase reusable. Vuelva a llenar este envase con pesticida solamente. No vuelva a usar este envase para ningún otro propósito.
Limpieza del envase: La limpieza del envase antes de desecharlo es responsabilidad de la persona que lo desecha. La limpieza antes del rellenado es responsabilidad de la persona que lo rellene.
Para limpiar el envase antes de desecharlo, vacíe el contenido restante del envase en el equipo de aplicación o un tanque de mezcla. Llene 10 por ciento del envase con agua. Agite vigorosamente o haga recircular el agua con la bomba por 2 minutos. Bombee o vierta el líquido de enjuague en el equipo de aplicación o sistema de recolección del líquido. Repita este procedimiento de enjuague dos veces más.

El empleo de este producto en ciertas partes de California, Oregon y Washington está sujeto a la orden del 22 de enero de 2004 de desagravio judicial en el caso de la *Washington Toxics Coalition. et al. v. EPA*, C01-0132C (W.D. WA).
Para más información, consulte el sitio Web de EPA:
http://www.epa.gov/espp/litstatus/wtc/qs-as.htm.

GARANTIA LIMITADA Y DENEGACION DE RESPONSABILIDAD

IMPORTANTE: Lea esta DECLARACION DE GARANTIA LIMITADA Y DENEGACION DE RESPONSABILIDADES antes de comprar o usar este producto. Al abrir y usar este producto, el comprador y todos los usuarios aceptan los términos de esta DECLARACION DE GARANTIA Y DENEGACION DE RESPONSABILIDADES completas y sin excepciones. Si los términos de esta garantía no resultan aceptables, devuelva el producto sin abrir inmediatamente al punto de compra, y se reembolsará el precio de compra completo.

Resulta imposible eliminar todos los riesgos inherentemente relacionados con el uso de este producto. Puede producirse daño al artículo tratado, ineficacia u otras consecuencias no intencionales a causa del uso del producto en condiciones anormales tales como clima, presencia de otros materiales o la forma de uso o aplicación, etc. Dichos factores y condiciones están fuera del control del fabricante y, **AL COMPRAR Y USAR ESTE PRODUCTO, EL COMPRADOR Y TODOS LOS USUARIOS DE ESTE PRODUCTO CONVIENEN EN ACEPTAR TODOS DICHOS RIESGOS.** El comprador y todos los usuarios convienen asimismo en asumir todos los riesgos de pérdida o daño por el uso del producto de cualquier manera que no esté explícitamente indicada en las instrucciones, advertencias y precauciones de la etiqueta o que no guarde conformidad con las mismas.

El fabricante garantiza solamente que este producto cumple con la descripción química dada en la etiqueta, y que el producto es razonablemente adecuado para el uso declarado en la etiqueta cuando se aplica de acuerdo a lo indicado en las instrucciones de empleo, sujeto a los riesgos inherentes descritos a continuación. **DENTRO DE LOS LIMITES CONSISTENTES CON LAS LEYES VIGENTES, EL FABRICANTE NI CONCEDE NI TIENE INTENCIONES DE CONCEDER NINGUNA OTRA GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTIA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, LAS QUE SON EXPRESAMENTE DENEGADAS EN LA PRESENTE.**

EL UNICO RECURSO DEL COMPRADOR Y TODOS LOS USUARIOS DE ESTE PRODUCTO, Y LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DEL FABRICANTE, POR TODAS Y CADA UNA DE LAS PERDIDAS, DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DEL USO O LA MANIPULACION DE ESTE PRODUCTO, YA SEA POR CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD CIVIL ESTRICTA O DE ALGUN OTRO MODO, SE LIMITARA, A OPCION DEL FABRICANTE, AL REEMPLAZO DE O EL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA POR LA CANTIDAD DE PRODUCTO POR LA QUE SE RECLAMAN DAÑOS. DENTRO DE LOS LIMITES CONSISTENTES CON LAS LEYES VIGENTES, EL FABRICANTE NO SERA RESPONSABLE EN NINGUN CASO POR DAÑOS INDIRECTOS, CONSECUENTES O ESPECIALES RESULTANTES DEL USO O MANIPULACION DE ESTE PRODUCTO. Se deberá notificar con prontitud al fabricante por escrito todos los reclamos, ya sean por contrato, responsabilidad civil, negligencia, responsabilidad estricta o por alguno otro motivo para ser elegible para recibir cualquiera de los recursos indicados anteriormente.

Los términos de esta DECLARACION DE GARANTIA Y DENEGACION DE RESPONSABILIDADES no se pueden modificar por ninguna declaración o acuerdo por escrito o verbal en el punto de venta u otro lugar. Ningún empleado o agente del fabricante o vendedor está autorizado para modificar o exceder de ninguna manera los términos de esta garantía limitada y denegación de responsabilidad.

992/10-2011 AP090811
N° REG. EPA 2217-656

pbi/gordon corporation
Una compañía propiedad de empleados

FABRICADO POR
PBI/GORDON CORPORATION
1217 WEST 12TH STREET
KANSAS CITY, MISSOURI 64101
www.pbigordon.com